

Wireless mouse**SPM4701**

- [User manual](#)
- [Manuel d'utilisation](#)
- [Guía de usuario](#)
- [用户指南](#)
- [用户手册](#)

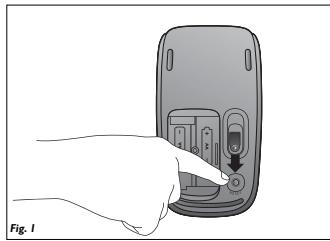
**PHILIPS**

Fig. 1

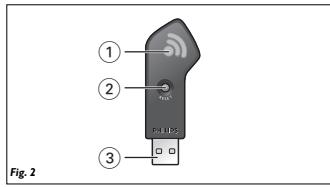


Fig. 2

Need help?
Online help: <http://www.philips.com/support>
For interactive help, download and frequently asked questions.

Besoin d'aide ?
Aide en ligne: <http://www.philips.com/support>
Aide interactive, téléchargements et questions fréquemment posées.

Necesita ayuda?
Ayuda en línea: <http://www.philips.com/support>
Para ayuda interactiva, descargas y preguntas frecuentes.

需要帮助?
在线帮助: <http://www.philips.com/support>
查看全文以获得帮助、下载和常见问题。

需要幫助 ?
網上幫助: <http://www.philips.com/support>
可選用交互式幫助、下載和常見問題。

Guaranteee certificate

1 year warranty

Type: **SPM4701**

Serial nr:

Date of purchase

质保书**年质保**

购买日期

Dealer's name, address and signature 銷售商名称、地址及簽名

www.philips.com
This document is printed on chlorine free produced paper
Data subject to change without notice

FCCEC



FCCID:OY4-PM4701 / IC:135M-SPM4701

Printed in China

NTMWR/R/IS07/12/0129

EN What's in the box

- SPM4701 wireless mouse
- Receiver
- User manual
- 2 x AA Philips powerlife battery
- Installation CD

Functional overview

- | | |
|-------------------------------------|---|
| Mouse (Fig. 1) | Receiver (Fig. 2) |
| 1 4 way scroll wheel | 1 LED |
| Scrolls up, down, left and right | Blinks when connection is being established |
| 2 Left and right click buttons | 2 RESET button |
| 3 Battery compartment | Connects the receiver to the mouse |
| 4 RESET button | 3 USB connector |
| Connects the mouse to the receiver. | Connects the receiver to the USB port. |
| 5 Optical sensor | |

Install

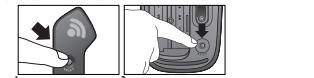
A Install driver software
The software gives you easy access to the product features.
It enables you to change the settings of your mouse. Installation of the driver is obliged to activate the 4 way scroll wheel when working with other OS (Operating Systems) than Windows Vista.

- 1 Remove any existing mouse drivers
- 2 Insert the driver CD-ROM into your PC.
- If the application does not start automatically: go to 'My computer', click the driver CD-ROM and double click on the setup icon.
- 3 Follow the on-screen instructions.
- 4 Restart your PC.

- 1 Insert batteries
- 2 Open the battery compartment (3).
- 3 Insert the batteries supplied, noting the + and -.
- 4 Replace the battery compartment.

Note: When battery power is low, the power indicator appears on your screen (only if the driver software is installed); if this is the case, immediately change the batteries.

- 1 Disconnect the old mouse.
- 2 Plug the receiver into the PC USB port.
- * There is no need to restart your notebook.

Connect**Connect mouse and receiver**

- 1 Press the receiver **RESET** button (2).
The receiver LED (1) blinks.
- 2 Press the mouse **RESET** button (4) within 30 seconds.
> The receiver LED (1) blinks until connection between mouse and receiver is established.

Enjoy

- 1 Click the mouse icon in the lower right corner of your traybar.
- 2 Follow the on-screen instructions to adjust the mouse settings to your own personal preferences.
- 3 Press 'OK' to exit the application and return to normal operating mode.

Help**Mousses dans le râtelier**

- Check if batteries are properly placed.
- There could be interference from another wireless device. Reconnect mouse and receiver by repeating steps 1 and 2 of chapter 'Connect'.
- Mouse and receiver are too far apart. Reduce distance between mouse and receiver (max: 10 meters / 30 feet).
- Check if receiver is properly plugged into the PC USB port.

Technical specifications**System requirements**

- Microsoft® Windows® 2000, ME, XP or Vista
- One free USB port
- CD / DVD drive

• Macintosh Mac OS X versions 10.1.x-10.4.x can be downloaded from www.philips.com/support.

Warnings

- The optical laser can precisely detect the mouse motion on most surfaces.
- Avoid using the mouse any glass or reflective surface.
- Keep the soft side of the soft side grips out of reach of sharp materials.
- Mouse and receiver are too far apart. To avoid danger of suffocation, keep this bag away from babies and children.

Health warnings
Improper work habits when using a keyboard or mouse may result in discomfort or serious injury such as strain to your hands, wrists or other parts of your body.

Whether you are working or playing it is important to avoid awkward postures and position your body comfortably. Not only can this improve your overall productivity, it may also help you avoid MSDs (Musculoskeletal Disorders).

Changing your posture during extended tasks may also help you avoid discomfort and fatigue.

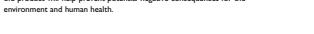
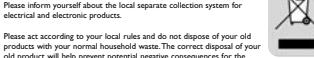
Environmental information

Disposal of your old product
Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old product with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.



This document is printed on chlorine free produced paper
Data subject to change without notice

FR Contenu de la boîte

- Souris laser sans fil SPM4701
- Récepteur
- Notice d'utilisation
- 2 piles AA Philips powerlife
- CD d'installation

Vue d'ensemble du fonctionnement

- | | |
|--|--|
| Souris (Fig. 1) | Recepteur (Fig. 2) |
| 1 Mollette de défilement à 4 directions | 1 Voyant |
| Permet de défileer vers le haut, le bas, la gauche et la droite. | Climore quand la connexion est en cours. |
| 2 Boutons gauche et droit pour cliquer | 2 Bouton RESET |
| 3 Compartiment de piles | 3 Connecteur à la souris. |
| 4 Bouton RESET | 4 Connecteur USB |
| Connecte la souris au récepteur. | Connecte le récepteur au port USB. |
| 5 Capteur optique | |

5 Capteur optique

Installation

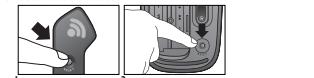
A Installation du pilote
Le pilote vous permet d'accéder facilement aux fonctionnalités du produit. Il vous permet de modifier les paramètres de votre souris. L'installation du pilote est obligatoire pour activer la mollette de défilement à 4 directions avec des systèmes d'exploitation autres que Windows Vista.

- 1 Supprimez tous les pilotes de souris existants.
- 2 Insérez le CD du pilote dans votre PC.
- Si l'application ne démarre pas automatiquement: allez à 'Poste de travail', puis double-cliquez sur l'icône du CD du pilote et double-cliquez sur l'icône d'installation.
- 3 Suivez les instructions affichées.
- 4 Redémarrez votre PC.

- 1 Ouvrez le compartiment de la pile (3).
- 2 Insérez les piles fourni, en respectant les polarités + et -.
- 3 Refermez le compartiment de la pile.

Remarque: Quando la puissance de la pile est faible, l'indicateur de puissance apparaît à l'écran (même si la pile a été installée). Dans ce cas-là, changez immédiatement les piles.

- 1 Déconnectez le raton.
- 2 Branchez le récepteur au port USB du PC.
- * Il est inutile de redémarrer votre ordinateur portable.

Connexion**Connexion du récepteur et de la souris**

- 1 Appuyez sur le bouton **RESET** du récepteur (2).
> Le voyant du récepteur (1) commence à clignoter.
- 2 Appuyez sur le bouton **RESET** de la souris (4) dans les 30 secondes suivantes.
> Le voyant du récepteur (1) clignote jusqu'à ce que la connexion soit établie entre la souris et le récepteur.

C'est prêt !**Changer les paramètres de la souris**

- 1 Cliquez sur l'icône de la souris, dans l'angle inférieur droit de votre barre des tâches.
- 2 Suivez les instructions à l'écran pour ajuster les paramètres de la souris selon vos préférences personnelles.
- 3 Appuyez sur 'OK' pour quitter l'application et retourner en mode de fonctionnement normal.

Aide**La souris ne fonctionne pas**

- Vérifiez si les piles sont correctement placées.
- Il peut y avoir une interférence provenante d'un autre périphérique sans fil. Reconnectez la souris et le récepteur en repétant les étapes 1 et 2 de la section 'Connexion'.
- La souris et le récepteur sont hors de portée de l'un de l'autre.
- Redéplacez la distance entre la souris et le récepteur (max. 10 mètres / 30 pieds).
- Vérifiez si le récepteur est correctement branché au port USB du PC.

Spécifications techniques**Configuration requise du système**

- Microsoft® Windows® 2000, ME, XP ou Vista
- Un port USB libre
- Lecteur de CD/DVD

• Les versions pour Macintosh Mac OS X 10.1.x-10.4.x peuvent être téléchargées sur www.philips.com/support.

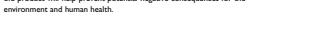
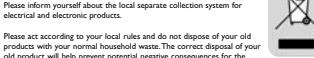
Informations environnementales**Mise au rebut des produits en fin de vie**

Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité.

Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie que ce dernier répond aux exigences de la directive européenne 2002/96/EC.

Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie.

Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets négatifs sur la santé.



Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets négatifs sur la santé.

Información medioambiental**Desecho del producto antiguo**

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de cono de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El diseño correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets négatifs sur la santé.

Información medioambiental**Desecho del producto antiguo**

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de cono de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El diseño correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets négatifs sur la santé.

Información medioambiental**Desecho del producto antiguo**

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de cono de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El diseño correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



Conformez-vous à la legislación en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets négatifs sur la santé.

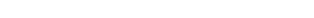
Información medioambiental**Desecho del producto antiguo**

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de cono de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El diseño correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



Conformez-vous à la legislación en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets négatifs sur la santé.

Información medioambiental**Desecho del producto antiguo**

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de cono de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El diseño correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



Conformez-vous à la legislación en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets négatifs sur la santé.

Información medioambiental**Desecho del producto antiguo**

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de cono de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El diseño correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



Conformez-vous à la legislación en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets négatifs sur la santé.

Información medioambiental**Desecho del producto antiguo**

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de cono de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El diseño correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



Conformez-vous à la legislación en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets négatifs sur la santé.

Información medioambiental**Desecho del producto antiguo**

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de cono de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El diseño correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



Conformez-vous à la legislación en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets négatifs sur la santé.

Información medioambiental**Desecho del producto antiguo**

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de cono de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea



Fig. 1

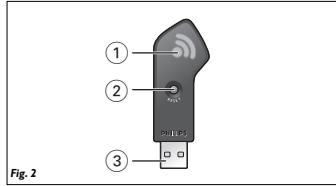


Fig. 2

包装盒內物品

- SPM4701 無線滑鼠
- 接收器
- 用戶指南
- 兩顆 AA 飛利浦環保電池
- 安裝光盤

功能總覽

- 鼠标(原 1)**
1 四向滾輪
沿上下、左、右方向滾動。
2 滾輪按鍵
用於指標。

- 接收器(原 2)**
1 LED
當接收器接收到訊號時閃爍。

- 3 充電池

- 將接收器連接到鼠標。

- 4 RESET 按鍵

- 將鼠標連接至接收器。

- 5 光學感應器

- 將接收器連接到 USB 端口。

包装盒內物品

- SPM4701 無線滑鼠
- 接收器
- 用戶手冊
- 兩顆 AA 飛利浦環保電池
- 安裝光盤

功能總覽

- 鼠标(原 1)**
1 四向滾輪
沿上下、左、右方向滾動。

- 接收器(原 2)**
1 LED
當接收器接收到訊號時閃爍。

- 2 RESET 按鍵
將接收器連接到鼠標。

- 3 USB 連接器
將接收器連接到 USB 端口。

- 4 光學感應器

- 將接收器連接到 USB 端口。

Notes**FCC compliance**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1 this device may not cause harmful interference, and
2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any unauthorized modification to this equipment could result in the revocation of the authorization to operate the equipment.

NOTE: THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

English
Herby, Philips Consumer Electronics, BLC P&ACC, declares that this SPM8711 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

French
Par la présente, Philips Consumer Electronics, BLC P&ACC, déclare que l'appareil SPM8711 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Spanish
Herby, Philips Consumer Electronics, BLC P&ACC, declara que este SPM8711 es en compliance con las exigencias esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

简体中文
Philips Consumer Electronics, BLC P&ACC 特此声明 SPM8711 符合 Directive 1999/5/EC 的基本要求和其他相关规定。

繁體中文
Philips Consumer Electronics, BLC P&ACC 特此聲明 SPM8711 符合 Directive 1999/5/EC 的基本要求和其他相關規定。

Electric, Magnetic and Electromagnetic Fields (EMF)

1. Philips Royal Electronics manufacture and sells many products targeted at consumers, which are electronic apparatus, in general have the ability to emit and receive electric magnetic signals.
2. One of Philips' leading Business Principles is to take all necessary health and safety measures for our products to ensure the health and safety of our customers and to stay well within all EMF standards applicable at the time of producing products.
3. Philips is committed to develop, produce and market products that cause no adverse health effects.
4. Philips ensures that if its products are handled properly for their intended use, they are safe to use according to scientific evidence available today.
5. Philips plays an active role in the development of international EMF and safety standards, enabling Philips to anticipate further developments in standardization for early integration in its products.

安装**安装驱动软件**

該軟件使你容易獲得本產品的功能。
它可供你安裝鼠標的設定。安裝驅動程序是當以其操作系統非 Windows Vista 時從工作檯移向向導。

- 1 去掉已有的任何舊和舊驅動程序。
- 2 卸載舊驅動並重新插入光碟。
- 3 按照顯示說明操作。
- 4 重啟電腦。



注釋：當電池充電時，電源指示燈會在屏幕上亮起。
(只當已裝了驅動軟件)。如果出現這種情形，應立刻更換電池。

安装接收器

- 1 接除接收器。
- 2 將接收器插入電腦的 USB 端口。
- 3 不必重啟電腦。

**安装****安装驅動軟體**

該軟體使你容易獲得本產品的功能。
它可供你安裝鼠標的設定。安裝驅動程式是當以其操作系統非 Windows Vista 時從工作檯移向向導。

- 1 去掉已有的任何舊和舊驅動程式。
- 2 卸載舊驅動程式並重新插入光碟。
- 3 跟新驅動程式。
- 4 重啟電腦。



註釋：當電池充電時，電源指示燈會在屏幕上亮起。
(只當已裝了驅動軟體)。如果出現這種情形，應立刻更換電池。

安装接收器

- 1 接除接收器。
- 2 將接收器插入電腦的 USB 端口。
- 3 跟新重啟電腦。

**连接****连接鼠标与接收器**

- 1 接收器的 RESET 按鍵 (2)。
- > 接收器 LED (1) 並開始。
- 2 在 30 秒內按復位的 RESET 按鍵 (4)。
- > 接收器 LED (1) 闪烁。直至兩者之間建立起連接。

享受**连接滑鼠与接收器**

- 1 接收器的 RESET 按鍵 (2)。
- > 接收器 LED (1) 並開始。
- 2 在 30 秒內按滑鼠的 RESET 按鍵 (4)。
- > 接收器 LED (1) 闪烁。直至滑鼠與接收器之間建立起連接。

连接**连接滑鼠与接收器**

- 1 接收器的 RESET 按鍵 (2)。
- > 接收器 LED (1) 並開始。
- 2 在 30 秒內按滑鼠的 RESET 按鍵 (4)。
- > 接收器的 LED (1) 闪烁。直至滑鼠與接收器之間建立起連接。

帮助**故障不工作**

- 檢查電池是否正確放置。
- 可能會來自另一個無線裝置的干扰。請重複「連接」一章的步驟 1 和 2 重新連接鼠標和接收器。
- 電池和接收器底部有電池連接範圍。請減小兩者之間的距離(最大 10 公尺 / 30 尺)。
- 檢查接收器是否正確插入電腦的 USB 端口。

技术规格**系统需求**

- Microsoft® Windows® 2000, ME, XP 或 Vista 作業系統
- 一個可用的 USB 端口
- CD / DVD 光碟機

- Macintosh Mac 作業系統 10.1.x-10.4.x 版本可到以下網站下載：
www.philips.com/support

警告

- 本公司所採用之大尺寸滑鼠上標明的測量鼠标的移動。
• 本公司所採用之大尺寸滑鼠在底部的標明。

- 別忘把標有危險的部份與滑鼠邊緣對齊。

- 電子老鼠與接收器底部有電池連接範圍。請減小兩者之間的距離(最大 10 公尺 / 30 尺)。

**技术規格****系統需求**

- Microsoft® Windows® 2000, ME, XP 或 Vista 作業系統
- 一個可用的 USB 端口
- CD / DVD 光碟機

- Macintosh Mac 作業系統 10.1.x-10.4.x 版本可到以下網站下載：
www.philips.com/support

警告

- 光學雷射系統能在大多數表面上精確地測量鼠标的移動。
• 通常在任何表面或紙張上都可以使用。

- 別忘把標有危險的部份與滑鼠邊緣對齊。

- 電子老鼠與接收器底部有電池連接範圍。請減小兩者之間的距離(最大 10 公尺 / 30 尺)。

- 請勿讓接收器靠近強磁場。

- 請勿讓接收器靠近強電源。

- 請勿讓接收器靠近強光源。

- 請勿讓接收器靠近強光源。